

同步体验

《大学体验英语4》学习指南

Experiencing English

侯素玲 主编

Answers to Lead-in / Tips for Pictures / Notes for Dialogue
Samples / Samples for Communicative Tasks / Vocabulary /
Text Analysis/ Reference Translation

本书为《大学体验英语4》配套辅导用书。针对课本的实际使用情况，本书对教材中的各项练习提供了参考答案，并且对课文中所出现的重点难点做了详细的解释和说明，还有意识地扩展了说和写的技能训练，起到了辅导学生学习，帮助学生提高英语水平的作用。



机械工业出版社
China Machine Press



同步体验

《大学体验英语 4》学习指南

主 编	侯素玲	
副主编	卢雨菁	
参 编	焦红燕	王学君
	成 滢	车 轺



机械工业出版社

本书作为《大学体验英语 4》的配套辅导,针对课本的实际使用情况,为教材中的各项练习提供了参考答案,并且对课文中出现的重点难点做了详细解释和说明。本书还有意识地扩展了说和写的技能训练,真正起到了辅导学生学习,达到事半功倍的效果。

词汇部分为本书的精华所在,这也体现了辅导书与工具书相结合的编排特色。

图书在版编目(CIP)数据

《大学体验英语 4》学习指南/侯素玲主编.

北京:机械工业出版社,2005.7

(同步体验)

ISBN 7-111-16830-5

I. 大… II. 侯… III. 英语-高等学校-教学参考资料
IV. H31

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2005) 第 070163 号

机械工业出版社 (北京市百万庄大街 22 号 邮政编码 100037)

责任编辑:唐绮峰 版式设计:俞小红

北京蓝海印刷有限公司印刷·新华书店北京发行所发行

2005 年 7 月第 1 版第 1 次印刷

850mm×1168mm 1/32·8.75 印张·282 千字

0001-5000 册

定价:16.00 元

凡购本图书,如有缺页、倒页、脱页,由本社发行部调换

本社购书热线电话:(010) 68326294

封面无防伪标均为盗版

序

“同步体验”丛书是高等教育出版社出版的新理念教材《大学体验英语》的配套辅导书。教材是根据教育部大学教学改革精神、当前高等学校大学英语教学实际及人才培养要求而设计的实用性教材，旨在加强听说与交流能力的训练与培养，理念创新、内容实用、体系科学并具有时代特色。

我们编写这套辅导书，目的在于给学生听、说、读、写、译等语言技能综合训练中提供参考，培养表达能力，在课堂教学之外给学生一些自主学习的辅导。

“同步体验”辅导书共 8 个单元，每个单元包括以下内容：

针对课本的 Listen and Talk 部分，我们提供了 Lead-in 部分的答案，对课本上所提供的图片给出了相关的词和词组以便学生使用。此外，我们还对 Dialogue Samples 里的难词、难句作了解释，对 Communication Tasks 所要求的对话练习提供了样例。

针对课本中的两个大的阅读版块 Passage A 和 Passage B，本书提供的学习参考模式是同样的：首先在“生词讲解和习惯用语”部分，列出需要学生掌握的词或词组的注音、词性、词义、中英文解释、例句、同根词、同义（近义、反义）词。在课文分析部分，首先提供的是与课文相关的“背景知识”，以期增加学生理解课文的 Schema Knowledge；其后的“难句分析”和“课文翻译”是为了帮助基础较差的学生学习。在“练习答案”部分，除提供了大部分练习的答案以外，还对 Talk about It 和 Write about It 分别提供了样篇和可用词、词组，这里在给学生提供帮助的同时也给予他们更大的创造发挥空间，所以没有再去提供所谓的范文。

针对课本上的 General Writing 部分，本书总结了相关的语法知识和练习，以便使这方面薄弱的学生迎头赶上。



对于 Culture Salon 这一部分，我们仅提供了一些 Notes，略去翻译想必更加有益于学生。

由于时间、水平、经验的限制，书中难免出现疏漏，敬请读者批评指正，以便改进。

编 者



目 录

序

Unit 1	Men and Women's Prejudices.....	1
Unit 2	Culture	32
Unit 3	Copyright	67
Unit 4	Language and Economy	105
Unit 5	Business Ethics	146
Unit 6	Psychological Health	173
Unit 7	Hopes and Fears for the Future.....	200
Unit 8	Globalization — for and Against.....	237



Unit 1 Men and Women's Prejudices

Listen and Talk

Answers to Lead-in

1. hold
2. supposed
3. absent-minded
4. dependable
5. responsible
6. boring
7. engineers are assumed to be somebody
8. as result of people's ignorance of the importance of engineer's role in society

Tips for Pictures

Why can we seldom find a male nurse?

In tradition, ...

Males are breadwinners / leaders... not caretaker in family and society.

Females are more suitable for ...

Females are more patient / careful / considerate... than males.

Is a salesman better than a saleswoman?

In one's opinion, ...

As far as ... concerned, ...

My point of view is ...

Dialogue Samples

Notes

1. circular letter; letter of advertisement or notice 广告, 通知
2. prejudice (against): a preconceived preference or idea 成见

3. perception: insight, intuition, or knowledge gained by perceiving 理解; 感知, 感觉
4. deputy head: 副校长
5. come up to: 走到……跟前
6. go into: to have sth as an interest or hobby 对某事物有兴趣; 爱好
7. be committed to: to give all one's time and effort to his work, an activity, etc. 全心全意投入……
- I'm committed to this profession. 我全心全意投入这项工作。

Communicative Tasks

Task 1

Wife: Darling, it's Saturday tomorrow. Could you spare time to go shopping with me?

Husband: I'd like to, but I have to go to work and meet a customer tomorrow. I really feel sorry!

Wife: The same excuse! Your job occupies most of your time, even weekends. Could you give some thought to me and our family, and fulfill your family responsibilities?

Husband: Oh! I really show concern for our family. But, you know, I am the manager. Everyday, I have a lot to do. Sometimes, it's hard to keep the balance between work and family.

Wife: I see. But you're a husband, a father.

Husband: As a husband and father, I have to share no efforts to work hard. I'm the breadwinner. I hope we'll lead a better life.

Wife: I think what you really care about is your post, not our family. I'm a working mother. I have to work and I have to look after our children, and I'm not a full-time housewife. I have to do all housework.

Husband: I'm sorry. We'd better not quarrel about housework. Dear, I'd rather you wouldn't be angry. I will spare time to accompany you and to do some housework.

Wife: That sounds good!

Husband: But tomorrow I...

Task 2

Mum: Hello, this is Mum, Mike. How are you recently and how about your job-hunting?

Mike: I'm fine, Mum. I hope you're all right. Mum, I'd rather work as a nurse.

Mum: A nurse? A male nurse? Are you kidding?

Mike: No, Mum. I'm serious.

Mum: Mike, are you crazy? Normally, we see female nurses. I've never met a male nurse. Why don't you become a doctor? Have you realized the difference between a doctor and a nurse?

Mike: I know, usually people think a male nurse means he is incompetent for a doctor. However, it isn't just that I will fail as a doctor. Being a nurse, I'll have more contact with patients, and a long-term responsibility for them. And I have been interested in nursing.

Mum: Don't you know women are more suitable for the occupation? To be a nurse requires patience and care.

Mike: Mum, it's stereotypical view. With the development of our society, a lot of views have changed and so have the roles of male and female.

Mum: OK, you make the decision!

Mike: Thank you, Mum. I believe I'll be a competent and outstanding nurse.

Passage A

The Unsung Heroes: What about Working Dads?

生词讲解及习惯用语

1. abusive [ə'bjʊ:sɪv]

adj. using or containing curses 骂人的, 陋习性的

【例句】He became abusive when he was drunk.

他一喝醉就满口脏话骂人。

【同根词】abuse *v. & n.* 滥用，辱骂；abusively *adv.* 辱骂地

【习惯用语】abusive language/remarks 秽言恶语，恶言谩骂

2. applaud [ə'plɔ:d]

v. clap hands in order to show approval or admiration 鼓掌，喝彩，称赞

【例句】He started to applaud and the others joined hands.

他开始鼓掌，其他人也跟着鼓起掌来。

The conference rose to applaud the speaker.

全体与会者起立为演讲人鼓掌。

【同根词】applause *n.* 鼓掌；喝彩

【习惯用语】applaud sb/sth (for sth) 称赞，赞许，赞赏

3. bombard ['bɒmbə:d]

v. to attack with bombs, shells, or missiles 炮击，用炮弹、烟火弹或导弹进行攻击；(fig.) worry with questions, requests, complaints, etc. 困扰，质问

【例句】Madrid was heavily bombarded for several months.

马德里遭到了连续几个月的猛烈轰炸。

The spokesman was bombarded with questions on the press conference.

新闻发布会上，那位发言人遭到了连珠炮般的发问。

【同根词】bomb *n.* 炸弹

4. breadwinner ['bredwine(r)]

n. the person who works to support a family with food, money, etc. 养家糊口的人，负担家计的人

【例句】When the baby was born, I became the sole breadwinner.

孩子出生后，我就成了惟一养家糊口的人。

5. consequently ['kɒnsikwəntli]

adv. as a result, therefore 所以, 因此

【例句】Mr. Foster has never been to China. Consequently he knows very little about it.

福斯特先生从未去过中国, 所以对中国了解得很少。

【同根词】consequence *n.* 结果, 后果

consequent *adj.* 作为结果的, 随之发生的

6. **deadbeat** ['ded.bi:t]

1) *n.* (Slang) one who does not pay one's debts 赖账者; 赖债者; 不讲信用的公司; a lazy person; a loafer 懒惰的人; 游手好闲的人

2) *adj.* very tired and having no energy 筋疲力尽的

【例句】You look deadbeat.

你看上去累得够呛。

7. **devalue** [di:'vælju:]

v. cause or be responsible for a lessening of value or quality 使贬值, 减少……的价值

【例句】Work in the home is often ignored and devalued.

家务劳动常常被忽视或贬低。

【同根词】devaluation *n.* 贬值

8. **dubious** ['dju:bjəs]

adj. ~ (about sth)/(about doing sth) feeling doubt, uncertain 怀疑的; 无把握的; 靠不住的; (disapproving) probably not honest 可疑的; 不可信的; 不诚实的

【例句】I was rather dubious about the whole idea.

我对整个想法相当怀疑。

They indulged in some highly dubious business practices to obtain their position in the market.

他们采取了一些极为可疑的商业手段才在市场上取得一席之地。

【同根词】*dub* *v.* 把……戏称为；给……起绰号；*n.* 强节奏音乐，强节拍诗歌

9. **entail** [[in'teɪl]

v. make necessary 使承担；使成为必要，需要

【例句】Producing a series TV play entails a lot of work.

拍摄一部电视连续剧需要做大量的工作。

The nurse learns exactly what is entailed in caring for a newborn baby.
这位护士正好在学怎样照看新生儿。

10. **fatherhood** [fa:ðəhʊd]

n. state of being a father 父亲的身份（或资格），父道

【例句】You will soon realize the pleasure of fatherhood as well as it's hardship.

你很快就会体会到做父亲的快乐和艰辛了。

【同根词】*father figure* *n.* 父亲般的人；受尊敬的人；长者

father-in-law *n.* 岳父；公公；丈夫（或妻子）的父亲

11. **flaunt** [flɔ:nt]

v. show off (炫耀地) 展示；夸耀

【例句】He did not believe in flaunting his wealth.

他不相信摆阔有什么好处。

If you've got it, flaunt it.

有什么能耐拿出来瞧瞧。

12. **flexibility** [ˌfleksə'bɪlɪti]

n. state of being easily changed to suit new conditions 灵活性；柔韧性

【例句】Computers offer a much greater degree of flexibility in the way work is organized.

利用计算机，工作安排可以灵活得多。

【同根词】*flex* *v.* 曲伸 *n.* 花线；皮线；*flexible* *adj.* 灵活的；可变动的

13. fulfill [ful'fil]

v. perform, carry out 履行, 实现

【例句】If he's lazy, he'll never fulfill his ambition to achieve anything.

如果不努力, 他永远也不会实现有所成就的抱负。

【同根词】fulfillment *n.* 履行, 实行

【惯用语】fulfill sb/yourself 使高兴, 使满意

fulfill your dream/ambition/potential 实现梦想/抱负, 发挥潜力

14. glaring ['gleəriŋ]

adj. unpleasantly bright 耀眼的, 显眼的, 突出的

【例句】This glaring light hurts eyes.

这耀眼的灯光伤眼睛。

【同根词】glare *n.* 眩目的光, 显眼, 怒目而视; (冰等的表面) 光滑的表面
v. 闪耀

【惯用语】a glaring omission/inconsistency/injustice 明显的疏漏/不一致/不公

15. gutter ['gʌtə]

n. channel or trough fixed under the edge of a roof (屋顶上的) 天沟, 檐槽
(the gutter) 贫民区; 贫民窟; 贫困的生活

【同根词】guttering (建筑物的天沟、落水管、排水沟) 排水系统

16. household ['haʊshəʊld]

1) *n.* family; housework 家庭; 家务

2) *adj.* of, relating to, or used in a household 家庭的

【例句】Most households now own at least one car.

大多数家庭现在至少有一辆汽车。

His excellent performance in that movie makes himself a household name.

他在那部影片中精湛的演技, 使他成为了家喻户晓的人物。

【同根词】houseful *n.* 一大家人; 满屋子人; householder *n.* 房主; 住户

【习惯用语】the head of the household 户主

the royal household 王室

one-parent households 单亲家庭

household name 家喻户晓的人(或事)

17. **marginalize** [mɑ:dʒɪnəlaɪz]

v. neglect, ignore 忽视, 忽略, 排斥

【同根词】marginal *adj.* of, relating to, located at, or constituting a margin, a border, or an edge 边缘的

18. **mirror** ['mɪrə]

1) v. reflect as in a mirror 反映; 反射; 映射

【例句】The music of the time mirrored the feeling of optimism in the country.

这个时期的音乐反映出这个国家的乐观精神。

She saw herself mirrored in the shiny wood paneling.

她看到自己在光亮的木板上映照出的影像。

2) n. 镜子; 写照

【例句】He looked at himself in the mirror.

他照了照镜子。

This novel holds up a mirror to the times he lived in.

这部小说是他生活的那个时代的真实反映。

【同根词】mirror image *n.* 镜像; 映像; 反像

【习惯用语】a rear-view mirror 后视镜; a side mirror 侧视镜

19. **obligation** [ˌɒbli'geɪʃən]

1) *adj.* promise, duty 义务; 责任

2) *n.* 义务; 职责; 责任

【例句】“I believe that every right implies a responsibility; every opportunity, an obligation; every possession, a duty.” (John D. Rockefeller, Jr.)

“我相信每一项权利意味着义务; 每一个机会意味着束缚; 每一份

财产意味着责任”(小约翰·D·洛克菲勒)。

She did not feel under any obligation to tell him the truth.

她觉得没有义务告诉他实情。

【习惯用语】to raise an obligation to do sth 对……提出异议

20. **obsolete** ['ɒbsəli:t]

adj. no longer used, out of date 作废的, 过时的

【例句】With technological changes many traditional skills have become obsolete.

随着技术的革新, 许多传统技艺已经被淘汰。

【习惯用语】obsolete technology 过时技术

21. **omission** [əu'miʃən]

n. leaving out or undone 省略; 遗漏; 疏忽

【例句】Everyone was surprised at her omission from the squad.

她未被列入该编组使大家感到惊讶。

The play was shortened by the omission of two scenes.

此剧删减了两场戏。

【习惯用语】(fml)sins of omission 渎职罪

22. **petty** ['peti]

adj. insignificant, trifling, trivial 小的, 琐碎的, 不重要的; having or showing a mind that is limited, narrow, and ungenerous 器量小的, 偏狭的

【例句】How could you be so petty?

你怎么那么小气呢?

【习惯用语】petty squabbles 小口角

a petty bureaucrat/official 小官僚/官员

23. **presence** ['prezns]

n. being present in a place, etc. 出席, 到场; immediate proximity in time or

space 附近, 时间临近

【例句】He hardly seemed to notice my presence.

他似乎没有注意到我在场。

【习惯用语】in the presence of sb / in sb's presence 在……前面; 有……在场; 在(某人)眼前 (= in sb's presence)

in the presence of sth 存在……的情况下; 有……的存在
presence of mind 镇定; 沉着

24. proportion [prə'pɔ:ʃən]

n. relation of one thing to another in quantity, size, etc. 比例, 部分

【例句】Water covers a large proportion of the earth's surface.

水覆盖了地球表面的大部分。

【同根词】proportional *adj.* 相称的; 成比例的; 均衡的

【习惯用语】in proportion to 依照比例; 和……相比

in proportion 合情理的

out of proportion 不合情理的

in the proportion of 以……的比例

sense of proportion 具有冷静地辨别轻重缓急的能力

25. reactionary [ri(:)'ækjənəri]

n. & *adj.* (person) against or preventing changes in society

反对变革的; 保守的; 反动的(的人)

【例句】The reactionary authorities hushed up the scandal.

反动当局不许人们提那件丑事。

【同根词】reaction *n.* 反应, 反作用, 反动(力)

26. strive [straiv]

v. struggle hard 努力, 奋斗, 力求

【例句】We encourage all members to strive for the highest standards.

我们鼓励所有的成员为达到最高标准而努力。

27. **supposedly** [sə'pəʊzdlɪ]

adv. as believed, as it appears 据信, 可能; 据传; 据说

【例句】The novel is supposedly based on a true story.

据说这部小说是以一个真实的故事为依据的。

【同根词】*supposed adj.* 误以为的; 误信的; 所谓的

28. **syndrome** ['sɪndrəm]

n. a collection of medical symptoms 综合病症; 综合症状

【习惯用语】SARS (severe acute respiratory syndrome) 非典型肺炎

AIDS (acquired immune deficiency syndrome) 艾滋病

29. **token** ['təʊkən]

n. sign, evidence (感觉、事实事件等的) 象征、信物、标志

【例句】Please accept this small gift as a token of our gratitude.

区区薄礼, 以表谢忱, 请笑纳。

【同根词】*tokenism n.* 装点门面; 表面文章; 敷衍了事

【习惯用语】by the same token 以相同的方式; 相似地

in token of 作为……的标志

30. **trend** [trend]

n. general direction, tendency 趋向, 倾向, 趋势

【例句】There is a growing trend towards earlier retirement.

提前退休者有增加的趋势。

【同根词】*trendsetter n.* 新潮倡导者; 创新风的人

【习惯用语】economic/ social/political trends 经济/社会/政治趋势

词语及其各种搭配

1. **at (the) worst**: if one thinks of it in the worst way 在最坏 (或最不利) 的情